



BUDAPESTI
KÖZLEKEDÉSI
KÖZPONT



13 52 00313/

1015/.../144/2013/1024

BUDAPEST, XIX. ADY ENDRE ÚT FELÚJÍTÁSÁRA VONATKOZÓ 2. SZÁMÚ EGYEDI SZERZŐDÉS

BKK BUDAPESTI KÖZLEKEDÉSI KÖZPONT ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
valamint

BKK KÖZÚT ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
között

**KÖZÚTKEZELÉSHEZ KAPCSOLÓDÓ FEJLESZTÉSI FELADATOKBAN VALÓ KÖZREMŰKÖDÉSRE
IRÁNYULÓ KERETSZERZŐDÉS ALAPJÁN**

2013. szeptember 10.



EGYEDI SZERZŐDÉS

(továbbiakban a „Szerződés”), mely létrejött egyrészről a

BKK BUDAPESTI KÖZLEKEDÉSI KÖZPONT ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

székhelye: 1075 Budapest, Rumbach Sebestyén utca 19-21.
cégjegyzékszám: Cg. 01-10-046840
adószáma: 23028966-4-44
csoportazonosító szám (CSASZ): 17781372-5-44
csoport közösségi adószám: HU17781372
pénzforgalmi számlaszám: 1794008-20537135
mint megrendelő (a továbbiakban: „BKK” vagy „Megrendelő”)

másrészről a

BKK KÖZÚT ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

székhelye: 1115 Budapest, Bánk bán u. 8-12.
cégjegyzékszám: Cg. 01-10-047164
adószáma: 23501894-2-43
pénzforgalmi számlaszám: 10300002-10549287-49020012
mint szolgáltató (a továbbiakban: „Szolgáltató”)

a BKK és a Szolgáltató a továbbiakban együttesen a „Felek”, külön-külön a „Fél” között az alulírott helyen és időpontban, az alábbiak szerint.

ELŐZMÉNYEK

- (A) A BKK és a Szolgáltató között - a BKK Igazgatósága által 2012. október 16-án jóváhagyott – 2012. november 26. napjától 2017. november 26. napjáig terjedő, határozott időre szóló, közútkezeléshez kapcsolódó fejlesztési feladatokban való közreműködésre irányuló keretszerződés (a továbbiakban: „Keretszerződés”) jött létre.
- (B) A Keretszerződés 2013. február 19-én módosításra került (1. számú módosítás), melyben a BKK Közút által ellátott feladatok részletesebben kerültek kifejtésre, a Lebonyolítói és a Műszaki ellenőri feladatkörök kerültek pontosan meghatározásra.
- (C) Figyelemmel a Keretszerződés 3.3., 4.1., 8. és 9. pontjaiban foglaltakra a Megrendelő a Szolgáltatótól kívánja megrendelni – az egyes Közút Felújítási közreműködői feladatokra vonatkozó - a jelen Szerződésben részletezett kivitelezési feladatokat.
- (D) A fentiekre tekintettel a Felek az alábbi Szerződést kötik.

1. ÉRTELMEZŐ RENDELKEZÉSEK

A Szerződésben az alábbi nagy kezdőbetűs fogalmak és kifejezések a következő jelentéssel bírnak:

(I) Átadási Dokumentáció a megfelelő minőségi és egyéb bizonylatok, jegyzőkönyvek alapján összeállított, a Műszaki Ellenőr által ellenőrzött és elfogadásra javasolt átadási

	dokumentáció;
(II) Építési Napló	ahogy azt az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009 (IX. 15.) Kormányrendelet meghatározza;
(III) Kbt.	a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény;
(IV) Megrendelő	a Szerződésben ekként megjelölt fél, annak jogutódja, valamint a meghatalmazása vagy egyéb fennálló és igazolt jogviszony alapján képviselőjében eljáró személy;
(V) Megrendelő Képviselője	a Szerződés értelmében a Megrendelő által a Szolgáltatóval szembeni jognyilatkozat tételre feljogosított személy;
(VI) Megvalósulási Terv	a Létesítmények ténylegesen megvalósult állapotának műszaki terve;
(VII) Munkák	a Szerződés 2.1 pontjában meghatározott útszakaszok (Létesítmények) - Megrendelő által jóváhagyott Műszaki Dokumentációnak megfelelő - felújítási munkálatai
(VIII) Munkaterület	a Szerződésben részletezett építőipari kivitelezési tevékenység végzésének helye, amelybe beleértendő a munkaszervezéssel összefüggő felvonulási, előkészítési, valamint a tevékenység végzéséhez szükséges építési anyagok, gépek, szerkezetek, szerelvények és felvonulási épületek elhelyezésére és az előkészítő technológiai munkafolyamatok elvégzésére szolgáló terület is;
(IX) Műszaki Ellenőr	ahogyan azt az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (XI.15.) Kormányrendelet meghatározza;
(X) Pótmunka	az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009 (IX. 15.) Kormányrendelet szerinti, a szerződés alapját képező dokumentációban nem szereplő, de a jelen Szerződés alapján külön megrendelt munkatétel;
(XI) Létesítmény	jelen Szerződés 2.1 pontjában meghatározott útszakasz
(XII) Ptk.	a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény;
(XIII) Többletmunka	az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009 (IX. 15.) Kormányrendelet szerinti, a szerződéskötés alapját képező dokumentációban kimutathatóan szereplő, de a szerződéses árban figyelembe nem vett olyan tétel, amely a Létesítmények rendeltetésszerű használatához szükséges.

2. A SZERZŐDÉS TÁRGYA, TARTALMA

- 2.1 A Megrendelő jelen Szerződés aláírásával megrendeli Szolgáltatótól a Budapest, XIX. Ady Endre út (**Létesítmények**) - Megrendelő által jóváhagyott Műszaki Dokumentációnak megfelelő - felújítási munkálatait (**Munkák**).

A Szolgáltató a megrendelést jelen Szerződés aláírásával elfogadja.

3. HATÁRIDŐK

- 3.1 Szolgáltató a Munkák teljesítését a Szerződés aláírását követően haladéktalanul megkezdí a Létesítmények tekintetében.
- 3.2 A teljesítés véghatárideje: 2014. május 31.
- 3.3 Jelen Szerződés akkor tekinthető határidőben teljesítettnek, amennyiben a fenti véghatáridőben valamennyi Létesítményre vonatkozóan a Szolgáltató a Munkákat készre jelenti, a műszaki átadás-átvételhez szükséges – jelen Szerződés 11.2 pont szerinti - dokumentumokat Létesítményenként a Megrendelő rendelkezésére bocsátotta és a műszaki átadás-átvételi eljárás valamennyi Létesítmény tekintetében lezárult.
- 3.4 Megrendelő elfogadja a Szolgáltató határidő előtti teljesítését.

4. SZOLGÁLTATÓI DÍJ ÉS ANNAK MEGFIZETÉSE

- 4.1 A Munkák teljes körű elvégzésének díja (a továbbiakban: „**Szolgáltatói Díj**”) nettó 516.910.898,- Ft+ÁFA, azaz nettó Ötszáztizenthatmillió-kilencszázötvennyolcszázkilencvennyolc forint plusz Általános Forgalmi Adó. Tekintettel arra, hogy a Szolgáltatói Díj megfizetése tételes elszámolás alapján történik a Pótmunka és Többletmunka a Szolgáltatói Díjban rögzített tartalékkeret mértékéig elszámolásra kerülhet. A tartalékkeret a nettó Szolgáltatói Díj 5%-a. A Szolgáltatói Díj 5 %-ának megfelelő mértékű tartalékkerettel növelt összeg összesen nettó 542.756.443,- Ft+ÁFA.

Azon tételek elszámolására, amelyek a megvalósítás során merülnek fel és ahhoz feltétlenül szükségesek és nem szerepelnek jelen Szerződés mellékletét képező költségvetésben, a 2012. december 11-i BKK Közút Út, - híd, - műtárgy és forgalomtechnikai fenntartási munkák egységárgyűjteményében meghatározott árakon kerül sor.

- 4.2 A Szolgáltatói Díj megfizetése az alábbiak szerint történik:

A Megrendelő a Munkák elvégzését három teljesítési ütemben számolja el, a Szolgáltató 3 db számla benyújtására jogosult az alábbiak szerint.

Fizetési ütemezés	Esedékessége	Számla összege
1. számla	40%-os műszaki készültség	felmérési napló és tételes elszámolási jegyzék alapján

2. számla	80%-os műszaki készütség	felmérési napló és tételes elszámolási jegyzék alapján
3. számla	100%-os műszaki készütség	felmérési napló és tételes elszámolási jegyzék alapján

Az 1. és 2. számla benyújtására a Megrendelő képviselőjében eljáró Műszaki ellenőr által leigazolt szakmai teljesítésigazolási jegyzőkönyv, a 3. számla benyújtására a Létesítményre vonatkozó kivitelezés teljes befejezését követően, a műszaki átadás-átvételi eljárás lezárása után, szintén a Megrendelő képviselőjében eljáró, Műszaki ellenőr által leigazolt szakmai teljesítésigazolási jegyzőkönyv alapján kerülhet sor. Az átadás-átvételi eljárást a Szerződés 11. pontja szerint kell megkezdeni és a Ptk. 405. § szerint kell eljárni. A teljesítésigazolási jegyzőkönyv a számlák kötelező melléklete, tekintve, hogy a Megrendelő a Megvalósítási Megállapodás 4.2 pontja szerint köteles a továbbszámolás keretében az általa kiállított számla mellékleteként benyújtani a Fővárosi Önkormányzatnak a számla kiállítását megalapozó, a felújítással összefüggő feladatok elvégzését, összegszerűségét, a kifizetés jogosságát, a számlatartalom valóságát igazoló, Megrendelő által kiadott fenti szakmai teljesítés igazolást is.

A Szolgáltatói Díj tartalmazza a Szerződés szerint elvégzendő Munkák anyag-és díj költségét, valamint minden, a teljesítéssel összefüggésben felmerülő költséget, kiadást (így különösen illetéket és egyéb hasonló költségeket), és magában foglalja a Műszaki Dokumentációban előírt minőségben történő megvalósításához szükséges költségeket is. A Szolgáltatói Díj magában foglalja továbbá mindazon, a teljesítés során a Szolgáltató által igénybe vett – jelen Szerződés 9. pontja szerinti – alvállalkozók (közreműködők) díját, akikkel a Szolgáltató a Szerződés teljesítése érdekében létesít jogviszonyt.

- 4.3 Felek rögzítik, hogy a Szolgáltatói Díj megfizetése tételes elszámolású. Alapját a jelen Szerződés 1. számú mellékletét képező beárazott költségvetés adja. A beárazott költségvetés a Megrendelő által jóváhagyott és független árszakértő által felülvizsgált és jóváhagyott egységárak figyelembevételével készül.
- 4.4 Amennyiben Többletmunka, Pótmunka szükségessége merül fel, erről a Szolgáltató - az ilyen igényt kiváltó eseményt követően haladéktalanul - köteles a Megrendelőt értesíteni. Szolgáltató a Többletmunka-, valamint Pótmunka-igény jogalapjának alátámasztására köteles a feltételek fennállását igazolni, és az arra vonatkozó dokumentumokat (így különösen az **Építési Naplót**) a Többletmunka, Pótmunka szükségességének bejelentésével egyidejűleg, Megrendelő Műszaki Ellenőrének átadni.
- 4.5 A Megrendelő Műszaki Ellenőre az értesítés kézhezvételekor megvizsgálja a Többletmunkára, Pótmunkára vonatkozó igényt, tételesen és számszakilag leellenőrzi és felülvizsgálja a Szolgáltató által készített árazott költségvetést. A Megrendelő Műszaki Ellenőre az értesítés kézhezvételétől számított három (3) munkanapon belül köteles közölni a Felekkel a Többletmunkára, Pótmunkára vonatkozó igénnyel kapcsolatos álláspontját. A Többletmunkára és Pótmunkára vonatkozó igény elutasítása esetén a Felek – szakértők bevonásával – kötelesek három (3) munkanapon belül jóhiszemű egyeztető tárgyalásokat folytatni.

- 4.6 Többletmunkára, Pótmunkára vonatkozó Szolgáltatói Díj igény kizárólag a szabályszerűen, 4.5 pont alapján bejelentett és a Megrendelő Műszaki Ellenőre által jóváhagyott Többletmunka, Pótmunka esetén érvényesíthető.
- 4.7 A Többletmunka és a Pótmunka fedezetét a Szolgáltatói Díj tartalékkeret része tartalmazza, ezért a Megrendelő szerződésmódosítás nélkül a Többletmunka és Pótmunka elszámolására a tartalékkeret erejéig jogosult.
- 4.8 A számlák kifizetésének feltétele a Megrendelő műszaki ellenőrzésre és jóváhagyásra jogosult szakemberének a teljesítés igazolásán alapuló, a Megrendelő Képviselője által kibocsátott teljesítésigazolás. A teljesítés igazolása a Szerződés 4.2. pontjában foglalt számla kibocsátásának elengedhetetlen feltétele.
- 4.9 A teljesítés igazolása oly módon történik, hogy a Megrendelő Képviselője és a Szolgáltató a Létesítmény (a 4.2 pontban meghatározott rész-teljesítéseként) műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyvek alapján teljesítés-igazoló jegyzőkönyvet vesznek fel, amelyben rögzítik, a Szerződésben meghatározottakhoz képest a Szolgáltató teljesítését.
- 4.10 A teljesítésigazolást követően a Szolgáltató 5 munkanapon belül jogosult számlát benyújtani.
- 4.11 Az utolsó számla benyújtására és kifizetésére a Létesítmény műszaki átadás-átvételi eljárásának sikeres befejezését követően kerülhet sor.
- 4.12 A Megrendelő a számlákat annak kézhezvételét követő 60 (hatvan) napon belül köteles kiegyenlíteni a Szolgáltató MKB Banknál vezetett, 10300002-10549287-49020012 számú bankszámlájára történő banki átutalás útján.
- 4.13 Megrendelő nevére kiállított számlát mellékletekkel együtt, a Megrendelő Műszaki Ellenőréhez kell benyújtani 6 példányban, aki azt műszakilag és számszakilag felülvizsgálja, és kiegyenlítés céljából a Megrendelő felé továbbítja.
- A számla címzése: BKK Zrt., 1075 Budapest, Rumbach Sebestyén utca 19-21.
- 4.14 A Megrendelő kijelenti, hogy a megvalósítás pénzügyi fedezete teljes mértékben rendelkezésre áll.

5. A FELEK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

5.1 Megrendelő jogai, kötelezettségei

- a. Megrendelő joga a teljesítést folyamatosan figyelemmel kísérni.
- b. Megrendelő joga és kötelezettsége a műszaki-gazdasági elgondolásait, kivitelezési értekezletek során, illetve azokon kívül is közölni a Szolgáltatóval.
- c. A Megrendelő a Szolgáltató által szervezett, a Szerződés Tárgyával kapcsolatos tárgyalásokon köteles részt venni.
- d. A teljesítés során felmerülő döntést igénylő kérdésekben Megrendelő a döntési hatáskörébe tartozó kérdésekben, olyan időben és módon köteles állást foglalni, hogy az a Szolgáltatói teljesítés határidejét ne befolyásolja kedvezőtlenül. Megrendelő a Szolgáltató teljesítéséhez szükséges Megrendelői állásfoglalásokat és döntéseket a

Szolgáltató írásbeli megkeresésének kézhezvételétől számított 3(három) munkanapon belül köteles megadni. Amennyiben a Szolgáltató – az ügy jellege vagy más körülmény miatt – soron kívüli állásfoglalást (döntést) kér, akkor a Megrendelő azt soron kívül köteles részére megadni. Szolgáltató az igény soron kívüliségét köteles erre irányuló igényében megindokolni. Megrendelő az állásfoglalási igény kézhezvételétől számított 3 munkanapon belül a választ írásban is megerősíti. Felek írásbeli közlésnek tekintik a postai levélben, telefaxon vagy elektronikus levél (e-mail) útján történő közlést is.

- e. Megrendelő köteles a folyamatban lévő munkát – a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet szerint – a megbízásából eljáró Műszaki Ellenőre útján ellenőrizni.
- f. Megrendelő köteles Szolgáltatót folyamatosan és haladéktalanul írásban tájékoztatni minden a teljesítést érintő lényeges változásról, döntésről.

5.2 Szolgáltató kötelezettségei

- a. 4 példány Átadási Dokumentációt köteles készíteni, és azt a műszaki átadás-átvétel időpontját legalább öt (5) nappal megelőzően (Műszaki Ellenőr által ellenőrizve és elfogadásra javasoltan) a Megrendelő Képviselőjének átadni.
- b. Szolgáltató a jelen Szerződésben foglaltak teljesítése során köteles a vonatkozó jogszabályok és más szabályok – így különösen a hatályos tűzvédelmi, környezetvédelmi, biztonsági és munkavédelmi szabályozások - rendelkezéseit betartani, illetve azokat a teljesítése során igénybe vett alvállalkozóival betartatni.
- c. A Szolgáltató köteles a Megrendelőt a jelen Szerződés szerint, továbbá Megrendelő kívánságára, szükség esetén e nélkül is tájékoztatni, így különösen, ha a felmerült új körülmények a Megrendelői utasítások módosítását teszik indokolttá.
- d. A Szolgáltató az általa elvégzendő Munkák bármely részére vonatkozó valamennyi szükséges engedélyt, jogosítványt vagy jóváhagyást köteles – figyelemmel a teljesítéshez szükséges időre - határidőn belül megszerezni.
- e. Szolgáltató teljes körűen felel az általa elvégzett Munkákért, a teljesítés során alkalmazott építési módszerek megfelelő minőségéért.
- f. Szolgáltató a Szerződésben foglaltak teljesítése során köteles szakképzett és tapasztalt vezetőket alkalmazni. Szolgáltató a tevékenysége során köteles olyan számú szakképzett, betanított és segédmunkaerőt biztosítani, ami biztosítja a Szerződésben vállalt kötelezettségeinek megfelelő, és határidőben történő elvégzését.
- g. Szolgáltató az észlelést követően haladéktalanul köteles írásban jelezni akár közvetlenül Megrendelőnek, akár a Megrendelő Műszaki Ellenőrének minden olyan tény, vagy körülményt, amely a Munkák rész- és/vagy véghatáridejének csúszását, a Megrendelői utasítások módosítását, vagy egyéb szerződésszegést eredményezhetnek, vagy amelyek egyéb más módon kihatással lehetnek a Szerződés teljesítésére, illetve az elvárt minőségre. Az értesítésnek ki kell térnie az előidéző okokra, a kedvezőtlen hatások várható mértékére, a kedvezőtlen hatások megszüntetésének, mérséklésének Szolgáltató által javasolt lehetséges módjára és a kármegelőzésre és kárenyhítési javaslatra.
- h. A Szolgáltató felel az Építési Napló vonatkozó jogszabályoknak megfelelően történő vezetéséért.
- i. Szolgáltató köteles a teljesítése során keletkező hulladékok maradéktalan elszállításáról gondoskodni.

- j. Szolgáltató köteles a teljesítés során keletkező törmelék és bontott anyag elszállításáról – beleértve a mart aszfaltot is – és azok engedéllyel rendelkező lerakóhelyen történő elhelyezéséről gondoskodni.

6. MUNKATERÜLET

- 6.1 A Munkaterület átadásának feltétele a Megrendelő Közúti Közlekedési Divíziója által megadott burkolatbontási és munkakezdési hozzájárulás. A Munkaterület átadás-átvételi eljárás keretében a Felek a Megrendelő Közúti Közlekedési Divíziójának és Tömegközlekedési Divíziójának munkatársaival közösen kijelölik az ideiglenes buszmegálló helyét, és az Építési Naplóban rögzítik a forgalomkorlátozási előírásokat.
- 6.2 A kiviteli munkák végzéséhez szükséges – a Megrendelő által nem biztosított és/vagy időközben lejárt – jóváhagyások, vélemények, hozzájárulások és engedélyek beszerzése a Szolgáltató feladata. A Szolgáltató feladata továbbá a kiviteli munkákat megelőzően, illetve a kiviteli munkák végzése alatt a szükséges tájékoztatási feladatok elvégzése, illetve a Megrendelő részére az ehhez szükséges információk határidőben történő megadása.
- 6.3 Szolgáltató részére a Munkaterületet a Megrendelő biztosítja.
- 6.4 A Szolgáltató biztosítani köteles azt, hogy a Munkaterületen végzett tevékenysége során keletkező zaj-, lég-, talaj és elfolyó-víz szennyezés mértéke nem haladja meg a jogszabályokban előírt határértékeket. A Szolgáltató - amennyiben szükséges - köteles megszerezni a hétvégi munkavégzésekhez az érintett kerületi Polgármesteri Hivataloktól az esetleges engedélyeket.
- 6.5 Szolgáltató a Munkák megkezdésekor köteles a Munkaterületeken a megvalósítás adatait tartalmazó, a Megrendelő által jóváhagyott formai és tartalmi követelményeknek megfelelő táblákat megrendelni és kihelyezni.

7. MINŐSÉG, KÖVETELMÉNYEK

- 7.1 A Szolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen Szerződés 2. pontjában meghatározott Munkákat az irányadó műszaki előírásokban, a jelen Szerződésben, illetve a vonatkozó hatályos jogszabványokban meghatározott legmagasabb minőségi szinten teljesíti.
- 7.2 A Szolgáltató által a teljesítése során felhasznált anyagoknak, építő és szerelőipari termékeknek, szerkezeteknek és az alkalmazott technológiának meg kell felelniük az érvényes és hatályos Magyar Szabványoknak.
- 7.3 A Felek megállapodnak abban, hogy az egyes munkarészek eltakarása csak a Megrendelő Műszaki Ellenőrének előzetes engedélyével történhet, amelyhez a Szolgáltatónak az eltakart munkarészek minőségét tanúsítania kell. Szolgáltató a Megrendelő Műszaki Ellenőrért az eltakarás megkezdéséről, három (3) nappal korábban köteles értesíteni telefaxon vagy e-mailen.
- 7.4 Szolgáltató a munkavégzés során köteles a meglévő építmények, burkolatok állagmegóvásáról gondoskodni. A rongálásokból eredő hibák kijavítása a Szolgáltató feladata, amelyeket térítés-mentesen köteles végrehajtani.

8. FELELŐSSÉGBIZTOSÍTÁS

- 8.1 Szolgáltató kijelenti, hogy rendelkezik a kivitelezői tevékenységre vonatkozó felelősségbiztosítással, ami legalább összesen **50.000.000,- Ft/év** összegű, továbbá **40.000.000,- Ft/kár** összeghatárra nyújt fedezetet. Szolgáltató kijelenti, hogy a fentiekben megjelölt felelősségbiztosítást a Szerződés aláírásának napjától, a műszaki átadás-átvétel időpontjáig vállalja fenntartani.
- 8.2 Szolgáltató kijelenti, hogy a Szerződés 8.1. pontjában megjelölt felelősségbiztosítás fedezetet nyújt a saját és a teljesítés során igénybe vett alvállalkozói tevékenységére, hibás teljesítésből eredő felelősségére, személyi sérüléssel járó károkra, dologi károkra, valamint az ezekre visszavezethető nem vagyoni károkra és a tisztán vagyoni károkra is.
- 8.3 Amennyiben a Szolgáltató nem tesz eleget a biztosítási kötvényekben előírt feltételeknek, az a Szerződés megszegésének minősül, és a szerződésszegés következményeit vonja maga után.

9. ALVÁLLALKOZÓK

- 9.1 Felek rögzítik, hogy Szolgáltató a feladat teljesítése során alvállalkozó igénybevételére jogosult. Szolgáltató az igénybe vett alvállalkozóért úgy felel, mintha a munkát saját maga végezte volna el. A Szolgáltató kötelezettségét teljes egészében másra nem ruházhatja át. Az Alvállalkozók bevonása során figyelemmel kell lenni a Keretszerződés és a Kbt. rendelkezéseire.

10. ÉPÍTÉSI NAPLÓ

- 10.1 A Szolgáltató az építőipari kivitelezési tevékenység megkezdésétől annak befejezéséig folyamatosan Építési Naplót köteles vezetni, az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet szerint. A Felek az Építési Naplóba történő bejegyzéssel értesítik egymást azokról a tudomásukra jutott, az építést érintő veszélyhelyzetekről, tényekről és körülményekről, amelyek a jelen Szerződésben foglalt kötelezettségeik szerződésszerű teljesítését befolyásolják vagy veszélyeztetik.
- 10.2 Az Építési Naplót Szolgáltató az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendeletben meghatározott tartalommal és formában köteles vezetni, és a Megrendelő részére elektronikus formában is továbbítani, oly módon, hogy abból a napi események folyamatosan nyomon követhetőek legyenek (ún. aktív adatközlés).

11. MŰSZAKI ÁTADÁS-ÁTVÉTELI ELJÁRÁS

- 11.1 A műszaki átadás-átvétel a Szerződésben és vonatkozó jogszabályok figyelembe vételével történik.
- 11.2 A műszaki átadás-átvétel csak akkor kezdhető meg, ha a Szolgáltató az **Átadási Dokumentációt** a Megrendelő részére a 4 példányban a műszaki átadás-átvételi eljárást megelőzően legalább öt (5) nappal korábban átadta.
- 11.3 A műszaki átadás-átvételi eljárásról négy (4) példányban jegyzőkönyvet kell készíteni, amelyből 2-2 példány illeti a Feleket. A jegyzőkönyv két-két példánya a Megrendelőt és a Szolgáltatót illeti, amely az Építési Napló mellékletét képezi.

Az Átadási Dokumentációnak tartalmaznia kell:

- Megvalósulási Tervet,
 - a beépített építőipari termékek alkalmazásával kapcsolatos engedélyeket / tanúsítványokat,
 - az építési naplók másolatait,
 - a nem szabványosított beépített anyagok műbizonylatait,
 - a kivitelezői nyilatkozatokat,
 - a digitalizált formátumú (szkennelt) dokumentációt és
 - valamennyi, a kivitelezés során keletkezett iratanyagot (nyilatkozatok, hozzájárulások, levelezések, egyeztetési jegyzőkönyvek, stb.) másolatban.
- 11.4 A műszaki átadás-átvételi eljárás nem kezdhető meg mindaddig, amíg az Átadási Dokumentáció iratai teljes körűen nem állnak rendelkezésre. A műszaki átadás-átvételi eljárás időpontját előzetes, Megrendelővel történő egyeztetés alapján a Szolgáltató tűzi ki. A műszaki átadás-átvétel időpontjáról Szolgáltató nyolc (8) nappal korábban köteles írásban értesíteni Megrendelő Képviselőjét, aki a Szolgáltató értesítése alapján – szükség szerint - hívja meg az illetékes hatóságokat és folytatja le az eljárást.
- 11.5 Megrendelő nem tagadhatja meg az elkészült munka átvételét, olyan jelentéktelen hibák, hiányok miatt, amelyek más hibákkal, hiányokkal összefüggésben, illetve kijavításukkal, pótlásukkal járó munkák folytán sem akadályozzák a Létesítmény rendeltetésszerű használatát (Ptk. 405. § (4) bekezdés).

12. SZERZŐDÉSSZEGÉS, KÖTBÉR

12.1 A Szolgáltató szerződésszegést követ el, ha

- késedelmesen teljesít (a késedelem a Szolgáltató felróható tevékenységének vagy mulasztásának az eredménye),
- hibásan teljesít, mert az elkészült Létesítmény nem felel meg a teljesítéskor a jogszabályokban és a jóváhagyott Műszaki Dokumentációban meghatározott tulajdonságoknak és rendeltetési célnak,
- a Szerződés ellehetetlenül olyan okból, amelyért a Szolgáltató felelős.

12.2 Amennyiben Szolgáltató késedelmesen, hibásan illetve egyáltalán nem teljesít, úgy Szolgáltató késedelmi, hibás, illetve meghiúsulási kötbért köteles fizetni Megrendelőnek, az alábbiak szerint:

- A késedelmi kötbér mértéke, a Szerződés 3.3 pontjában meghatározott véghatáridő késedelmes teljesítése esetén 100.000,- Ft, azaz százezer Forint minden késedelmes nap után. A késedelmi kötbér felső határa a nettó - tartalékkeret nélkül számított – a 4.1. pontban meghatározott Szolgáltatói Díj tíz (10) %-a.
- A Szerződés 2. pontjában meghatározott Munkák hibás teljesítése esetén a hibás teljesítési kötbér mértéke alkalmanként 300.000,- Ft, azaz Háromszázezer Forint.
- A meghiúsulási kötbér mértéke a 4.1. pontban meghatározott - tartalékkeret nélkül számított - Szolgáltatói Díj harminc (30) %-a.

- 12.3 Azonnali hatályú felmondás esetén a Szolgáltató jogosult a szerződés szerűen elvégzett Munka ellenértékére, azaz a Szolgáltatói díjnak az elvégzett Munkával arányos részére.
- 12.4 Megrendelő súlyos szerződésszegésre hivatkozva azonnali hatállyal mondhatja fel a szerződést az alábbi esetekben:
- a Szolgáltató, alvállalkozója vagy egyéb közreműködője jelen Szerződésből eredő jelentős kötelezettségét a Megrendelő ismételt írásbeli felhívására nem teljesíti;
 - Szolgáltató felszámolását jogerősen elrendelik.
- 12.5 Mentessülnek a Felek a szerződésszegés következményei alól, ha
- bizonyítják, hogy a késedelem a másik Szerződő Fél nem szerződés szerű teljesítésére vezethető vissza,
 - bizonyítják, hogy kötelezettségeiket a Szerződő Felek személyétől és magatartásától független rendkívüli, elháríthatatlan külső ok, az ún. „vis major” körébe tartozó események miatt nem tudták teljesíteni. Vis major esetén a kötelezettsége teljesítésében akadályozott szerződő Fél a másik szerződő Felet a vis major beálltáról és megszűnéséről haladéktalanul értesíteni köteles.

13. HIBÁS TELJESÍTÉS

- 13.1 A Szolgáltató hibásan teljesít, ha a teljesítés időpontjában a Létesítmény nem felel meg a jogszabályban vagy a Szerződésben meghatározott tulajdonságoknak.
- 13.2 Hibás teljesítés esetén a Megrendelő elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést (a szolgáltatás újbóli teljesítését) követelhet, kivéve, ha az a Szolgáltatónak aránytalan többletköltséget eredményezne.
- 13.3 Ha a Szolgáltató a kijavítást, illetve a kicserélést (a szolgáltatás újbóli teljesítését) nem vállalja, vagy annak a jogszabályi előírásoknak és a Megrendelő elvárásainak megfelelően nem tud eleget tenni, úgy ennek eredménytelen elteltét követően a Megrendelő - választása szerint - megfelelő árszállítást (Szolgáltatói Díjcsökkentést) igényelhet vagy felmondhatja a Szerződést és kötbérigényének érvényesítése mellett, azt meghaladó kárának megtérítését követelheti.
- 13.4 Ha a Szolgáltató a kijavítást a Megrendelő által meghatározott határidőre nem vállalja, vagy nem végzi el, a Megrendelő a hibát a Szolgáltató költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, s ezen időpontig az ellenszolgáltatás arányos részét visszatarthatja, illetve ennek ellenértékét a Szolgáltatóval megtéríttetheti.
- 13.5 A jótállási, szavatossági kötelezettség teljesítésével és a szerződés szerű állapot megteremtésével kapcsolatos költségek - ideértve különösen az anyag-, munka- és továbbítási költségeket - a Szolgáltatót terhelik.
- 13.6 Megrendelő a hiba felfedezését követő legrövidebb időn belül köteles kifogását a Szolgáltatóval közölni, illetve szavatossági jogait a jótállási határidőn, illetőleg amennyiben ez utóbbi később jár le, az elévülési jellegű szavatossági határidőn belül érvényesíteni. A jótállási, szavatossági jog érvényesíthetőségének határideje a dolognak vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) dologra (dologrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

14. JÓTÁLLÁS, KÖTELEZŐ ALKALMASSÁG, GARANCIÁLIS FENNTARTÁS

- 14.1 A Szolgáltató a Szerződésben foglalt Munkákra hatvan (60) hónap teljes körű jótállást vállal a műszaki átadás-átvételi eljárások lezárásának időpontjától kezdődően. Az útburkolati jelek tekintetében a Szolgáltató huszonnégy (24) hónap teljes körű jótállás vállal a műszaki átadás-átvételi eljárások lezárásának időpontjától.
- 14.2 Amennyiben a Munkák, vagy ennek egy része a jótállási idő alatt a Szolgáltató jótállási kötelezettsége alá tartozó hiányosságok miatt nem üzemel rendeltetésszerűen, az előzőekben meghatározott jótállási idő a Létesítményt, illetve az érintett építményt illetően annyi idővel meghosszabbodik, amennyi ideig az a rendeltetésszerű használatra alkalmassá nem vált.
- 14.3 A Szolgáltató jótállási kötelezettsége nem terjed ki azokra a hibákra, amelyekről a Szolgáltató bebizonyítja, hogy a hiba oka a teljesítés után keletkezett.
- 14.4 Szolgáltató köteles betartani a kötelező alkalmassági időre vonatkozó, rendeletekben foglalt előírásokat, úgymint az egyes nyomvonal jellegű építményszerkezetek kötelező alkalmassági idejéről szóló 12/1988. (XII.27.) ÉVM-IpM-KM-MÉM-KVM együttes rendelet vonatkozó rendelkezéseit. Ennek megfelelően Szolgáltató a Létesítmények tekintetében - az egyes munkarészek jellegétől függően – 5, illetve 10 év kötelező alkalmassági időt vállal.
- 14.5 A jótállási és a szavatossági kötelezettségek teljesítése a Szolgáltató feladata. Ezek teljesítéséért a Szolgáltatót ellenszolgáltatás nem illeti meg és a Szolgáltató, mint a fővárosi helyi közutak kezelésének és üzemeltetésének szakmai szabályairól, továbbá az útépitések, a közterületet érintő közmű-, vasút- és egyéb építések és az útburkolatbontások szabályozásáról szóló 34/2008 (VII.15.) Főv. Kgy. rendelet szerinti Üzemeltető, üzemeltetői feladatai és finanszírozása körén kívül köteles a jótállási és szavatossági kötelezettségek teljesítésére.

15. FELEK KÉPVISELŐI

- 15.1 A Felek a Szerződéssel, annak teljesítésével kapcsolatos összes egymásnak adott nyilatkozatot, értesítést írásban (levél formájában) – utóbb a másik fél által kétségbe nem vonható módon elküldött – küldeményben kötelesek közölni az érintett, érdekelt féllel és ezt írásban visszaigazolni a Szerződésben megadott címre.
- 15.2 A nyilatkozat jogilag akkor lép hatályba, amikor azt kikézbcsítették, vagy a nyilatkozat hatálybalépési időpontjában, bármelyik is a későbbi.
- 15.3 A jelen Szerződésben foglalt bármely értesítés, küldemény, üzenet (élő)szóban, vagy telefax, telex, E-mail, stb. útján is érvényes lehet, de szabályszerűen kézbesítettnek akkor minősül, ha azt utóbb (haladéktalanul) írásban is megerősítik, visszaigazolják.
- 15.4 Szolgáltató képviselője:

Neve: Esztergályos Gábor

Címe: 1115 Budapest, Bánk bán u. 8-12

Telefonszáma: 06-30-921-32-11

E-mail címe: gabor.esztergalyos@bkk-kozut.hu

Meghatalmazásának köre az építési munkákkal kapcsolatban teljes körű.

15.5 Szolgáltató Műszaki Vezetője (egyben kapcsolattartó):

Neve: Pavelka Zoltán

Címe: 1115 Budapest, Bánk bán u. 8-12

Telefonszáma: 06-30-453-1042

E-mail címe: zoltan.pavelka@bkk-kozut.hu

15.6 Megrendelő Műszaki Ellenőre:

Neve: ÁMI Kft. – PALÓCIA Kft. Konzorcium (képviseli: Kovács Péter)

Címe: 1026 Budapest, Pasaréti út 65.

Telefonszáma: 06-30-740-75-07

E-mail címe: kopeter55@t-online.hu

15.7 Megrendelő Kapcsolattartója:

Neve: Ungvári Anett, Hartal István és Illés Előd

Címe: 1075 Budapest, Rumbach Sebestyén utca 19-21.

Telefonszáma: 06-30-774-1123, 06-30-774-1121, 06-70-390-3772

E-mail címe: anett.ungvari@bkk.hu, istvan.hartal@bkk.hu, elod.illes@bkk.hu

A Megrendelő Kapcsolattartója jogosult a Munkaterület átadás-átvételi eljárása során eljárni, az építési naplóban bejegyzést tenni, a műszaki átadás-átvételi eljárás során eljárni, napi kapcsolattartásban részt venni.

A megadott kapcsolattartók személyének vagy elérhetőségeinek bármilyen változását a másik Féllel haladéktalanul közölni kell.

16. A SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA, MEGSZŪNÉSE

16.1 Felek rögzítik, hogy jelen Szerződés kizárólag a Felek egyező akaratnyilvánításával, írásban – a szükséges jóváhagyásokat követően - módosítható.

16.2 Megrendelő a Szerződést írásban azonnali hatállyal felmondhatja, ha a Szolgáltató olyan szerződésszegést követ el, amely a Megrendelő érdekeit súlyosan sérti, így különösen:

- ha a feladatot egyszeri póthatáridő tűzését követően sem teljesíti a Megrendelő által meghatározott véghatáridőre,

- egyéb olyan magatartás tanúsít, amelyből az feltételezhető, hogy a teljesítése elmarad vagy hibás lesz.


- 16.3 Szolgáltató Megrendelő súlyos szerződésszegése esetén jogosult a Szerződést írásban, azonnali hatállyal felmondani. Megrendelő súlyos szerződésszegésének minősül különösen, ha Megrendelő a feladat ellátásához szükséges adatokat nem, vagy nem teljes körűen biztosítja, Szolgáltató erre irányuló ésszerű határidőt tartalmazó írásbeli felhívása ellenére sem.
- 16.4 A Szerződés - bármilyen okból történő - megszűnése esetén a Szolgáltató a jelen Szerződés teljesítése során birtokába került ingóságokat, illetve a birtokában lévő, a Megrendelő által átadott dokumentumokat a Szerződés megszűnését követő 3 napon belül átadja a Megrendelő részére iratjegyzékkel együtt, jegyzőkönyv felvétele mellett.
- 16.5 A szerződésszegő Fél teljes körű kártérítési felelősséggel tartozik az általa szerződésszegéssel a másik Félnak, illetve harmadik személynek okozott kárért.
- 16.6 Felek jelen Szerződés – bármely okból történő – megszűnése esetén kötelesek teljes körűen elszámolni egymással, beleértve az esetleges kártérítési és kötbérigényeket is.

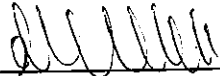
17. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

- 17.1 Felek kijelentik, hogy szerződéskötési képességük korlátozás alá nem esik, ezért jelen Szerződés megkötésének akadálya nem áll fenn.
- 17.2 A jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Keretszerződés, a Ptk. és a vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadóak.
- 17.3 Felek kijelentik, hogy a jelen Szerződésből eredő vitás kérdéseket megkísérlik peren kívül, tárgyalások útján rendezni és csak annak eredménytelensége esetén fordulnak az általánosan érvényes hatásköri és illetékességi szabályok szerinti eljáró bírósághoz.

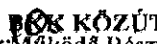
Jelen Szerződést szerződő Felek elolvasás és megértés után, mint akarattal mindenben megegyezőt jóváhagyólag 7 példányban aláírták, amelyből 5 példány a Megrendelőt és 2 példány a Szolgáltatót illet.

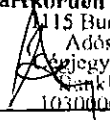
Budapest, 2013. 08. 22.


Somodi László
vezérigazgató-helyettes


dr. Pozsár Zsasklin
projektmenedzsment vezető

BKK Budapesti Közlekedési központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság ZRT.


Budapest, 2013. 09. 04. 
Zártkörűen Működő Részvénytársaság
115 Budapest, Bánk bán u. 8-12.
Adószám: 23501894-2-43
Cégjegyzék szám: 01-10-047164
Bank (szla.: MKB) Bank Zrt.
10300002-10349287-49020012


Dr. Almássy Kornél
vezérigazgató

BKK KÖZÚT ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Melléklet:

1. számú melléklet: Árszakértő által jóváhagyott költségvetés


dr. Günther Balázs
08.06. 